

# ALEMANIA gana las elecciones en MEMEL

## LA EPOCA

AÑO III | San José, Costa Rica, Jueves 28 de Mayo de 1936 | No. 187

### ¿TENEMOS CENSURA CINEMATOGRAFICA?

Desde hace varios años se viene trabajando activamente en todo el mundo para organizar una campaña efectiva contra el cine inmoral, con el fin de librar a la juventud moderna de sus perniciosas influencias. En Estados Unidos es donde se ha trabajado más efectivamente en esa campaña para velar por la moralidad de la cinematografía. Se han organizado por todas partes asociaciones privadas contra el cine, se han levantado públicas protestas, se han hecho ruegos a las autoridades para que actúen con energía contra los enemigos de la moralidad pública. Y su campaña no ha sido baldía: de una parte las autoridades; de otra las empresas han empezado a comprender el valor de este movimiento social y la necesidad de regenerar a la moderna cinematografía de los vicios que la afligen por haberse convertido, en la mayoría de los casos, en instrumento de corrupción de la juventud.

Más, no sólo se advierten estas medidas en Norteamérica. Italia también tiene organizado un servicio oficial de censura y, a pesar de ello, son muchas las voces en el país

*Pasa a la pág. 8*

### Planta para refrigerar las leches de expendio

Sabemos que empresarios particulares están empeñados en construirla

En estos días de gran calor, algo inusitado en nuestro medio, resulta que la leche se corta con gran facilidad, con perjuicio para las familias. Según tenemos entendido, esto no obedece a mala calidad del artículo, a falta de medidas higiénicas en cuanto a los embases, sino a la fuerte temperatura. Generalmente esas leches están ordeñadas desde el día anterior y no

*Pasa a la pág. 5*

### Brillante Fiesta Deportiva en el ESTADIO

En el desfile del domingo, el Colegio Seminario fue largamente aplaudido al pasar ante la tribuna del Sr. Presidente de la República y su Gabinete



Foto Castillo

El domingo se efectuó en el Estadio Nacional una grandiosa fiesta deportiva que al iniciar los juegos de Liga por el Campeonato 1936, dedicó el deportismo costarricense al Sr. Presidente Cortés y su Gabinete. Llenas completamente

las graderías, con la gama de colores dominigueros, un tiempo espléndido y una hermosa animación en la Sabana y el Paseo, la fiesta transcurrió rebotante de alegría y entusiasmo. A las 9.45 minutos se inició

el desfile con la Banda de Heredia a la cabeza y el equipo Campeón 1935—el Herediano—portando la bandera de Costa Rica. Luego marchaban los centros deportivos Rafael Salas, Alajuela Jr., Li

*Pasa a la 5ª pág.*

Obtuvo 25 diputados—le sigue Lituania con 11 y los partidos independientes con 3

MEMEL, 27.—Los primeros resultados de las elecciones celebradas hoy en Memel acusan estos datos: de 235.000 habitantes hábiles han sufragado 223.515 lo que da un 86% en la votación. Se han anulado hasta ahora 180 votos. La lista electoral del Memel alemán ha logrado asegurarse 25 asientos. Las cuatro papeletas lituanesas fueron ganadas once curules y los partidos independientes solo tres.

En vista del gran número de lituanos venidos de su país y que se han establecido de inmediato animados por el mismo gobierno lituano, con mira de cambiar el carácter alemán de la ciudad y dada la intensa propaganda lituana que se hace, mientras trata de impedirle el Memel alemán, son factores que pueden presentar grandes sorpresas de un momento a otro.

Companys forma gabinete con la Esquerra

MADRID, 27.—Luis Companys, presidente del gobierno catalán, ha formado nuevo gabinete exclusivamente por miembros del ala moderada izquierdista catalana, la Esquerra. Se ha interpretado esta actitud como una anticipación de Companys y sus cooptarios en el Gobierno revolucionario de 1934, para adoptar luego tácticas efectivas, como las otras veces empleadas por los catalanes radicales autonomistas.

Días feriados de asueto piden los huelguistas franceses

PARIS, 27.—Se han tomado grandes precauciones en las fábricas de naipes, gramófonos y manufacturas de radios por haber estallado la huelga de trabajadores en «Lavalette Motorworks» en Stouen, y la «Newport Astra Aeroplane Factory» en Issy. En este último lugar los huelguistas se posesionaron de las factorías desde el martes en la noche y exigen como condición para volver a sus trabajos, cuarenta horas de trabajo a la semana, días feriados de asueto y pago completo. Amenazaron con destruir la maquinaria si la policía intenta someterlos o si los patrones no acceden a sus deseos. Las fábricas de motores de Hotckis en «Lavallois Renault» y «Hispano Suiza» en Stouen evitaron prontamente la huelga accediendo a las demandas de los trabajadores.

Muere un prominente político danés

COPENHAGUE 27.—El anciano ministro danés Hanssen murió hoy a la edad de 74 años. Había tomado un resfriado durante la visita que hizo a un príncipe y a la princesa hereditaria de Dinamarca en Apenrade. Había sido primer ministro de varios gabinetes y de 1906 a 1918 fue miembro del Reichstag como representante de Northchleswig. A partir de este año Hanssen se entregó a la propaganda de la cesión de su provincia a Dinamarca adoptando la nacionalidad danesa.

Visita del ministro Beck a Yugoslavia

BELGRADO, 27.—El Ministro de Relaciones polonés José Beck llegó hoy a las nueve, y permanecerá hasta mañana, aprovechando para cambiar impresiones sobre la situación internacional con el premier yugoslavo Stoyadinontch. Ha sido magníficamente recibido, aun cuando no se trata de fundar una amistad entre ambos países, sino de continuarla.

El Periódico francés «Temps» escribe: El problema de la Europa Central en las actuales circunstancias inclina a creer que en ciertas capitales europeas sólo se habla de la influencia revolucionaria de Rusia, del conflicto etíope y de la crisis italo-británica. No así en las impresiones de Beck y los Ministros yugoslavos.

El mismo órgano opina que la posición de Beck se consolida, aventajando y debilitando el gabinete polaco de Kosciolkowski. No se oculta a la observación extranjera el cambio brusco de política en Varsovia, que guarda reservas con Francia en cuanto a su actitud futura.

Una tempestad en la Cámara de Londres

LONDRES, 27.—La comisión encargada de investigar ciertos procederes de Gabinete, provocó un escándalo al concluir su informe que comunicó hoy. Después de esto se efectuó una sesión secreta, bajo la presidencia de Baldwin, que resultó tempestuosa.

Un crucero inglés guarda el orden en Haifa

HAIFA, 27.—Los cañones amenazantes del crucero británico «Barham» dominan el puerto de Haifa esta mañana, para evitar que los sangrientos motines raciales se extiendan hasta aquí. El «Barham» es el buque bandera del almirante Pound, comandante de la flota inglesa en el Mediterráneo. Se cree que el mando naval enviará destacamentos de marineros a tierra en caso de que sucedan nuevos disturbios. Sir Arthur Wauchope, el alto comisario, informó hoy que la situación en el norte del mandato sigue peligrosa, pero que ha entrado cierta calma. Sin embargo, se sabe

*Pasa a la pág. 4*

# Apuntes geográficos de Pérez Zeledón

## Todo el progreso del cantón se debió a un solo hombre: a D. Pedro

SU BICICLETA DONDE  
ALFREDO BETTONI

TALLER DE REPARACIONES Y CICLO  
FRENTE AL TEATRO ADELA

Aquí hallará también

REPUESTOS

## UN NUEVO LIBRO

Dentro de poco verá la luz pública un interesante libro: «Rayos de luz» del estudioso joven don Jorge Castro Garnier.



Don Jorge Castro Garnier

Hemos leído las primeras «pruebas» de su estudio y francamente nos han agradado sus pensamientos amasados con levadura cristiana.

Somos enemigos del elogio, pero lo quisiéramos tener siempre a flor de labio, para prodigárselo a cualquier obra de juventud si es que ella pone un jalón de luz en la maraña fenicia y concupiscente en que se vive.

La obra de los viejos, de los que llevan la cabeza nimbada por la gloria del bien y de la virtud no necesita alientos sino respaldo: pero la de los jóvenes que bien se inician, necesitan ambas cosas.

Por eso es que aplaudimos a Castro Garnier en su empeño cultural y constructivo que bien comienza a cuajar en sus conferencias sociales y en este libro en preparación que no lo dudamos tendrá la mejor acogida.

### SABROSISIMAS!

Porque son melcochas de

## LA ESTRELLA

PIDA SOLO ESTA MARCA

Fábricas frente al Teatro Adela.—Tel. 2909. Ap. 973

## En Turrialba se construirá una plaza

La ciudad de Turrialba viene careciendo de una plaza pública para los deportes; varias gestiones se habían hecho con anterioridad para dotarla de tan necesario campo de expansión física, pero hasta el día no se logró el intento.

Ahora el Poder Ejecutivo con vista de las razones que exponen los

turrialbeños, ha elaborado un decreto por el cual el Tesoro Público—tan pronto como esté en condiciones de hacerlo—erogue hasta C\$ 3000 para la adquisición de un lote de terreno en esa ciudad, con una cabida que no exceda de 1751 metros cuadrados y que pueda ser agregado al lote de terreno donde se construyó el mercado, a fin de que lo traspase a la municipalidad de dicho cantón para que ésta lo dedique a plaza de deportes.

Anúnciese en LA EPOCA  
y hará Ud. una buena inversión

Continuación

Aun en vida del Lic. don Pedro Pérez Zeledón, se trató alguna vez, de tributarle algún homenaje, para lo cual se organizó una Junta con el nombre de Liga Cívica, integrada por elementos distinguidos y patriotas, y alguna vez expusieron la idea de erigir una estatua en la capital al Lic. Pérez Zeledón, en agradecimiento a sus cuantiosos servicios prestados a la Patria.

Movido de entusiasmo por tal idea, toda vez que me fue tan simpática, escribí un artículo en la prensa nacional el 25 de octubre de 1928, que vió la luz pública en el Diario de Costa Rica, y que, como homenaje al digno cantón de Pérez Zeledón, lo inserto íntegro en estos apuntes; dice:

«Honor al Licenciado don Pedro Pérez Zeledón.

He visto en un periódico la noticia, por demás encomiástica y digna de loa por todos los costarricenses, de que la Liga Cívica ha iniciado un homenaje en vida al Lic. don Pedro Pérez Zeledón, lo que me obliga a trocar mi tosca herramienta de labrador por la pluma, para mal trazar unas líneas en favor de tan bella cuanto

justa y noble idea.

Si hay en el país un varón de quien Costa Rica es deudora en sumo grado por los eminentes servicios prestados a ella, y, a quien, con todo merecimiento corresponde el honroso título de Benemérito es el Lic. Pérez Zeledón.

Poca o ninguna atención se ha puesto, fuera del cuerpo iniciador, a tan laudable propósito,—me refiero al de homenajearlo,—seguramente por la idiosincrasia de que adolecemos, pero la conciencia ciudadana nos acusa del gran deber que tenemos para con el abnegado patriota que en horas aciagas y peligrosas para la patria puso la fuerza de su acerada voluntad, la fulgente luz de su inteligencia y el tesoro vasto de su sabiduría, en aras de la causa nacional, que con tan buen éxito defendió. Esto, hasta los niños de todo el país lo saben: que fue él, el Lic.

Pérez Zeledón, quien defendió y llevó a feliz término los litigios establecidos por nuestras dos fronteras.

En lo moral, y un sentimiento ideológico hay en Costa Rica levantado un monumento de gratitud al Lic. Pérez Zeledón, cuyo pedestal abarca de mar a mar, de frontera a frontera; pero en la del Sur alcanza hasta la línea marcada por el Gran Juez de los Estados Unidos, Mr. Witt, no por la que últimamente y en mala hora se ha pretendido fijar.

Es hora ya de trocarlo por el bronce o por el mármol! Tarrazú y Dota (esto decía yo en aquella época, hoy tengo que agregar el cantón de Pérez Zeledón) tienen deberes supremos para con él, pues fue en sus buenos tiempos su gran benefactor, impulsador del progreso y leal amigo de sus moradorés. Empleó gran

Pasa a la pág. 6

Obreros, trabajadores, señoritas del servicio doméstico, empleadas de fábricas:

nuestro periódico

## LA EPOCA

se ofrece a contribuir al mejoramiento espiritual y por ende, material, de las clases pobres, con la apertura de un

### Curso Popular de Instrucción Práctica

el próximo lunes, de siete a ocho, en el Salón de Catecismo de La Merced, para hombres. Principios prácticos para la vida diaria en conversaciones fáciles de Castellano, Matemáticas, Contabilidad elemental, etc. etc. El próximo miércoles, 7 a 8 para mujeres.

## Propiedad, Familia, Patria

Tres palabras ayer todavía proscritas y execradas en Rusia soviética, reaparecen hoy con honor. Esta evolución de la revolución es verdaderamente interesante.

He aquí las conclusiones que se deducen de las nuevas tesis sostenidas por los periódicos de Moscú.

### ¿LA PROPIEDAD?

Se inculca la idea de propiedad con insistencia en las mismas cabezas que tuvieron durante 17 años que sufrir la propaganda contraria. La propiedad ya no es ignominiosa, ni detestable, ni vergonzosa... es respetable, noble y aún, pásmense, sagrada. Todo esto, naturalmente, con el adjetivo «socialista»...es sagrada... Un campesino que extrae de su campo algunas espigas de trigo cortadas durante la noche es apellidado ladrón y declarado «enemigo de su clase, reo de la pena capital...ha vio-

lado la «prosperidad socialista».

### ¿LA FAMILIA?

Era—de 1917 a 1922 la bestia negra de los bolcheviques; la causa de todos los males burgueses y capitalistas; ella poseía la mentalidad antisocial; era el nido de la contrarrevolución, una pesada herencia del ignominioso pasado. La consigna del día era entonces la emancipación de la familia, la emancipación de los hijos, la emancipación de la mujer.

El amor y el matrimonio nada tenía de común. El amor debía de ser libre como lo es entre los animales.

Todas estas doctrinas han sido ya arrojadas a los carros de basura y llevadas al crematorio. La familia, el matrimonio, el amor conyugal son de nuevo preconizados en la nueva Rusia, lo mismo que en los países burgueses. Las

Pasa a la pág. 6a.

### LA EPOCA

Sale los Jueves y los Domingos

TELEFONO 3877  
APARTADO 325

Director:

GUILLERMO ANGULO

Administrador:

CRISTÓBAL BONILLA

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG  
Frente a "La Tribuna"

Toda deficiencia que note en nuestro servicio estamos en la mejor disposición de atenderla. Avisenos y se lo agradeceremos.

Ap. 325 — Tel. 3877.



## ADAN Y EVA

La hoja  
que acaricia  
al rasurar.

Ahora nuevo modelo  
con ranura al centro

IMPORTADOR

J. M. ACUÑA

CALENDARIO

MAYO DE 1936

Jueves 28. San Agustín obispo y confesor, Beato Herculano confesor.

Viernes 29. Santos Esteban y Raimundo, mártires franciscanos. Santa María Magdalena de Pazzis virgen.

Sábado 30. San Fernando rey. Beata Juana de Ubaldine v. Abstinencia de carne.

Los desastres morales

Tanto se ha hablado de la murmuración: «La lengua del detractor es semejante a una espada envenenada que hierde de un sólo golpe a tres: al que habla, al que escucha con complacencia y aquel de quien se habla. A este último le arrebató, sin provecho de de nadie, uno de sus mejores patrimonios que es la buena reputación.

Citemos un caso concreto, un ejemplo histórico sucedido por ahí de 1920:

En uno de los pueblos vecinos a la capital, en una hacienda de café cierto señor capitalista tenía un mandador bastante honorable. Sucedió en esa época merodeos de café en cantidad apreciable, en esa y otras fincas cercanas. Un vecino por cierto un tanto acaudalado, tuvo la mala intención de juzgar al mandador en cuestión como cómplice de esos desaguiados. Naturalmente que esas habladurías llegaron a oídos del calumniado y éste sin esperar otra cosa, fue a reclamar su honor mancillado. Dirigióse a la casa de su detractor y con palabras duras reclamó sus derechos. Como por regla general todo ladrón de honras es cobarde, aquel le salió con evasivas y no pudo negar los cargos porque uno de los testigos de las calumnias era el que había puesto al corriente de

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

su difamación al perjudicado, ofreciéndose a sostener la verdad en cualquier momento. Tampoco logró que aquel cobarde le diera satisfacción en la forma que correspondía sino que por el contrario, se ocultaba, evadía el encuentro en sitio público; en fin, que aquella conciencia acusadora tenía acosado a su dueño vil y mezquino.

A tal extremo llegó la situación que no encontrándose capaz de solucionar el asunto de otra manera, dispuso de su dinero para ofrecer paga a un peón de la finca cercana y hacer último con bala traidora a aquel horrado mandador cuya muerte dejó una viuda y tres huerfanitos en suma pobreza y desamparo. Así se inician muchas tragedias. La lengua mal refrenada lleva al crimen como desenlace de la bajeza de un alma. Del murmurador puede esperarse fácilmente la traición que es una de las peores maldades humanas.

Lo que debe hacer la sirvienta

La sirvienta, debe ser escrupulosamente aseada en su persona y en sus vestidos; mientras sirva a la mesa llevará delantal blanco, que cambiará por uno de color cuando esté ocupada en sus otros quehaceres. Deberá moverse con viveza, aunque de una manera sosegada. No debe hablar, a menos que se le pregunte algo, y evitará prestar oído a la conversación de los que está sirviendo. En caso de un descuido, tropiezo o equivocación cualquiera, no debe agitarse ni tratar de explicarlo, sino repararlo tranquilamente haciendo lo posible porque desaparezcan las

señales de lo sucedido.

Quando la familia salga del comedor, pondrá de nuevo las sillas en su lugar para desembarazar el paso; recogerá las cucharas y cubiertos depositándolos en una vasija cómoda para echar agua caliente en ella. Tomará todos los platos arreglándolos para lavarlos, guardará el salero, el azucarero etc., viendo primeramente si hay necesidad de llenarlos. El mantel deberá doblarlo siguiendo los primitivos dobleces y lo guardará en la gaveta correspondiente. Limpiará la mesa antes de poner el tapete que se usa ordinariamente.

La vajilla debe fregarse en el orden siguiente: vasos, copas, cubiertos, tazas, platillos, platos y fuentes. Los objetos de vidrio son fáciles de lavar y deben secarse inmediatamente. Para los objetos de china y porcelana es recomen-

dable jabonadura caliente, cambiándola cada vez que se ensucie o enfrie. Para esta jabonadura basta tomar un trozo de jabón con un tenedor y agitarlo rápidamente en el agua. Los platos con grasa deben lavarse por aparte. Los mangos de hueso o marfil de los cuchillos no deben ponerse nunca en agua caliente. El estropajo para lavar los jarros y tazas debe lavarse a su vez muy bien y colgarse después que se use. Una vez que todo esté fregado y seco se colocará en el lugar correspondiente. Las toallas y paños de fregar no se dejarán nunca amontonados sino que se enjuagarán y colgarán para que se sequen. Dos veces a la semana se hervirán, aplauchándolos después.

Las pequeñas virtudes

Las pequeñas virtudes son pequeñas sólo en apariencia y aunque el hombre hace poco aprecio de ellas, Dios sí sabe premiarlas. Tenemos oportu-

nidad de practicarlas muchas veces al día y se ejercen en el seno del hogar y de la sociedad. El mundo sólo ensalza lo que mete ruido, pero esas pequeñas virtudes las pasa desapercibidas. Veamos un ejemplo; una pobre mujer enfermiza, no tiene voluntad para cumplir con sus ejercicios piadosos, está abatida y para colmo de males, sabe que se calumnian sus intenciones y que maliciosamente se habla de sus defectos que ella es la primera en deplorar. Si esta pobre, a las preguntas impertinentes, da respuesta suave y resignada, ¡cuánto mérito no alcanza a los ojos de Dios!

Cuántas mujeres no pueden vivir bajo un mismo techo, sin estar en constante intranquilidad tales como la suegra y la nuera. Y no son grandes pasiones las que las tienen divididas sino pequeños detalles.

Decía un rey, refiriéndose a dos señoras de la Corte: «Me cuesta más trabajo tener a estas dos mujeres en paz, que asegurar el equilibrio de Europa».

Volviendo al caso frecuente de suegra y nuera, es algo verdaderamente admirable verlas vivir en paz. Si son piadosas y frecuentan los sacramentos nadie podrá creer que cometan sacrilegios porque las anima una buena intención. Sin embargo se las verá criticarse mutuamente y martirizarse a alfilerazos. Todo, porque les falta virtud suficiente para soportarse mutuamente cediendo cada una de ellas algo de su derecho.

Para que el desdichado marido no tenga que apurar esa copa de amargura, la madre debiera decir: «es verdad que su marido es hijo mío y que ella desde luego también lo es, que ambos me deben respeto y deferencia, pero si al fin están casados y un esposo, después de Dios a nadie debe amar tanto como a su esposa; ella es la señora de la casa y

Pasa a la pág. 7

FOLLETIN DE LA EPOCA

No. 28

F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana

(NOVELA)

—Terco sois, señor capitán; pero habéis dado con la horma de vuestro zapato. Precisamente tengo yo vanidad en ser terco, porque me sobra valor cuando me faltan razones.

—En efecto, señor infazón—repuso Jimeno con un tono de furia que se reprime:—para llamaros Sancho, veo que disputáis demasiado.

—¿Qué queréis decir? Pero... andemos.

—Andemos ahora todo lo que os plazca.

—¿Deciais?

Decía que me agradaba haber, al fin, tropezado con un «Sancho valiente y que disputa mucho».

—Es mi genio; y como no puedo vencerme, ha hecho gala de este defecto: mirad, mirad el mote de mi escudo.

—¿Qué quiere decir?

—¿No sabéis leer?

—No.

—Yo tampoco; pero sé,

porque todos los clérigos me lo dicen... que aquí se lee: «Que sí; Que no»; lo cual indica que, cuando los demás afirman una cosa, yo la niego, y cuando los otros la niegan, yo la afirmo.

—¿Sabéis, caballero, que he malgastado mis bríos con muchos Sanchos en este mundo, buscando un Sancho parecido a vos? ¿Sabéis que ha muerto un Sancho de Rota sólo porque tenía «alguna semejanza con un Sancho de Erviti»?

—Y eso, ¿qué significa?—dijo éste tirando de la brida a su caballo.

—Andemos, andemos; ahora me toca a mí meteros prisa.

—Pero ese tono... esas palabras...

—Adelante. Quiero que satisfagáis una de mis dudas. Cuando váis a cometer cualquier fechoria... así... de caballeros; cuando váis, por ejemplo, a robar doncellas... a Mendavia...

—¿Cielos!

—¿Lleváis esa divisa, o preferís disfrazaros, para no ser conocido, con la armadura de vuestro escudero?

—Señor capitán, veo que lo sabéis todo, y en nombre del Rey...

—Señor infazón—gritó el capitán con la voz del torrente que rompe un dique y se precipita en catarata,—lo que ignoro, lo adivino, y en nombre de Dios os pido me digáis que habéis hecho de Jimena, la villana de Mendavia, o sois conmigo en singular batalla.

—Paso, paso, en nombre del Rey. Mañana juro venir a este sitio a castigar vuestra insolencia le respondió—con ira el infazón.

—Sancho de Erviti, mirad mi escudo: «¡Hasta que la encuentre!» Mi corazón me dice que ya la encontré.

Volvió las riendas súbitamente el capitán, y dando un espolazo al caballo, partió a escape hasta la litera.

—Caballero, doleos de mí—exclamó dentro una voz, confundida por los sollozos.

Sancho había seguido a Jimeno.

—¡Adelante, adelante!—gritó el hidalgo, picando con

la punta de su lanza a las cabalgaduras.

Pero el capitán se había puesto en medio del camino con la lanza en ristre, y con firme acento y ánimo decidido, le dijo:

—¿Quién es esa señora que lleváis cautiva?

—Os empeñáis en saberlo, ¿no es verdad?—contestó don Sancho.

—Sí.

—Es decir, señor capitán, que queréis que os lo declare por fuerza.

—Os digo que sí—replicó impaciente el caudillo de aventureros.

—Pues bien, señor capitán de ladrones: visto el empeño que formáis, os digo «Que no».

—No dáis un paso adelante si no la dejáis libre, cualquiera que ella sea.

—¿Cómo pensáis impedirme, miserable bandido?—repuso don Sancho de Erviti, arremetiéndose furioso al capitán, que le recibió con gentil denuedo.

Trabóse entonces un desigual y sangriento combate. Chafarote, desnudando su formidable espada, se puso al lado de su señor, que, entretenido con Sancho de Erviti

y su paje, sin duda hubiera sido envuelto entre los cuatro de la escolta sin este auxilio. Al primer encuentro saltaron hechas astillas entrambas lanzas, que habían tropezado en las rodela; echaron luego los caballeros simultáneamente mano a las espadas, y tan tremendos y repetidos tajos se sacudían, que formaban un espantoso estruendo con las armaduras, como mazos de fragua que aplasta el hierro sobre el yunque. Saltó, por fin, de un mandoble el casco de don Sancho, y otro mandoble dirigido a la cabeza, que, por fortuna, se desvió sobre el hombro, hizo oscilar en la silla y caer luego en tierra con un fragor tan tremendo como el de un roble de cien siglos derribado por el rayo. El caballo del capitán dobló entonces las rodillas, y derramando un río de sangre por la cabeza, cerró para siempre los ojos, enclavados tristemente en su jinete.

—Al tender éste los suyos, vió tres guerreros en el suelo. Sancho y uno de los escuderos de su comitiva, y el desdichado Marín, cuyo auxilio le había sido tan eficaz. La litera, los villanos y dos

# Los choferes se quejan contra los patrones

No es posible que un individuo trabaje 20 horas consecutivas

El gremio de choferes ha reclamado, con justicia, el cumplimiento de la ley de las ocho horas de trabajo. No es raro encontrar en las paradas de automóviles que el conductor duerme en su asiento, como un bendito. Es un hombre que ha amanecido trabajando y que sigue de frente. Si hay carrera interrumpe su

sueño para hacerla. Y es cosa probada, y en los Estados Unidos se realiza fuerte campaña en favor de la tesis, de que un conductor de vehículo, cualquiera que

sea, que trabaja durante más de ocho horas, está expuesto a serios accidentes. Viajar en su carro es exponerse.

La Gobernación de la provincia levanta la sumaria para constatar las quejas de los choferes, que de comprobarse, merecerán multa que puede variar entre quinientos y cinco mil colones.

**SUSCRIBASE A LA EPOCA**

# Carta del Pontífice al Episcopado brasileño

Las normas de Acción Católica. — Es el medio de que se sirva la Iglesia para dar a los pueblos toda clase de beneficios

«L'Osservatore Romano» publica una carta del Pontífice al episcopado brasileño, en el que se dan las normas para que la Acción Católica sea útil en cada país. El Papa expone que la Acción Católica es una gracia para los fieles a los que Dios llama a colaborar estrechamente con la Jerarquía y también constituye una gracia para la misma Jerarquía que encuentra en las filas de la Acción Católica almas generosas prontas a colaborar eficazmente. Es evidente que, aun en los países católicos, el clero no puede dar la necesaria

asistencia a todos los fieles y además se multiplican las dificultades en tal forma que hacen a veces imposible a los sacerdotes acercarse a todos los fieles en tanto que nuevos peligros amenazan la fe y la integridad de las costumbres y del pueblo cristiano.

El Papa conoce y elogia la actividad del episcopado en cuanto se refiere a las vocaciones sacerdotales, pero cree que para que los frutos sean abundantes es preciso que al lado de los sacerdotes se apiñen dóciles falanges compactas de laicos buenos. Para conseguir tal fin recomienda que se ponga el máximo interés en la formación de los militantes de la Acción Católica y que las Asociaciones vivan en perfecta armonía y sean oportunamente coordi-

Pasa a la pág. 5

**Anúnciese a LA EPOCA**  
y hará Ud. una buena inversión

## Santa Iglesia Metropolitana

Mes de Junio de 1936

PROGRAMA

Todos los días

A las 6 a. m.—Misa cantada de Comunión.  
A las 7 p. m.—Rosario, Plática y Bendición

**El viernes 19, día del Sagrado Corazón**

A las 6 y a las 6.45 a. m.—Misas de Comunión.  
A las 9 a. m.—Misa Solemne y acto de Consagración.

**El 28, último domingo de Junio**

El Santísimo estará expuesto en la Santa Iglesia Metropolitana para que los fieles puedan ganar una indulgencia plenaria por cada visita a dicha Iglesia, si han asistido a quince pláticas y ejercicios piadosos durante el mes.

## Medidas rígidas contra el contrabando

El Sr. Ministro de Gobernación don Luis Fernández se ha dirigido a todos los gobernadores, jefes políticos y agentes de policía de la República, en el sentido de que urjan los medios persecutorios contra la fabricación clandestina de licores, ya que el pensamiento del supremo Gobierno es hacer valederas todas las leyes que con providencias fiscales tienden

a consolidar la Hacienda. A este efecto, no sólo los Resguardos fiscales y empleados afines están obligados a poner empeño en perseguir los contrabandos de cualquier clase que sean, sino que todas las autoridades políticas de la república, deben cooperar activamente a esta tarea.

Ya lo saben los que se dedican a la elaboración del *chirrite nacional*.

## Radioemisora Católica Costarricense

Hoy jueves de 8 a 9 p. m.

LA HORA DE LA FAMILIA

«Cumple tu deber y no pienses en las consecuencias».—*Kalidasa.*

PROGRAMA

- I Diversos métodos de educación doméstica, Disertación de don Jacinto Morales.
- II El Retorno, Por el Prof. don José Fabio Garnier. Drama de un acto.  
PERSONAS:  
Lidia.  
Eugenia.  
Elsa.  
Clara.  
Mario.  
Antonio.
- III Novelle en re. Schumann. Harold Bauer, pianista.
- IV Cantos Primaverales a la Reina del mes de Mayo. Recita el autor, don Eladio Prado.



Alivian como con la mano

### Parasitoides Zúñiga

De efectos potenciales y virtudes distintas a los demás vermicidas antiguos. Destruye las Lombrices en cualquier tiempo. Botica Tropical, tel. 2057 y todas las farmacias.

Suscríbese a LA EPOCA

# PAPEL IMPRESO

El Licenciado don Tobías Zúñiga Montúfar edita un tomo de "Selecciones"

En estos días se ha puesto en circulación un tomo, bien impreso, en que figuran discursos y publicaciones hechas por el licenciado don Tobías Zúñiga Montúfar en los últimos treinta años. Lo titula el autor «Selecciones» porque recoge aquellas cosas que no han perdido actualidad.

Don Tobías ha sido un cultor de las letras patrias; en sus mocedades tuvo prestigio como orador, sobre todo en el campo político, y aunque el trajin diario lo obliga a emplear todo su tiempo el bufete, uno de los mejores de la capital, de cuando en vez saca su tiempo para manejar la pluma, que no ha sabido enmohecer.

Otra publicación que apareció, es la entrega

de la Revista Agrícola del señor Cruz Bolaños, en la cual se hace un elogio a la obra realizada por don Alfredo Anderson, recientemente fallecido. Su cariño por los árboles, su labor de divulgación científica, bien justifican ese homenaje.

La revista del Instituto Nacional del Café, que cada día se abre campo, por la selección de su material, reproduce en su última entrega una monografía sobre el café, premiada en la Escuela Normal de Costa Rica hace varios años, precisamente cuando se celebró el centenario de la industria cafetalera costarricense, y que fue presentada por el periodista don Francisco María Núñez Monge.

## Un crucero...

Viene de la 1a. pág.

que los árabes revoltosos siguen haciendo fuego sobre las patrullas militares y los judíos en distintas partes.

### Huelga ferrocarrilera en España

**G**IJON, 27.—Los empleados del importante ferrocarril industrial que transporta el carbón de Langreo, resolvieron declarar la huelga a la media noche, habiendo fracasado las negociaciones entre los dueños y los empleados para llegar a un acuerdo con respecto de las horas de trabajo y los sueldos.

### Las organizaciones militares de Austria en un frente único

**V**IENA, 27.—La confusión que prevalece en la política interna de Austria ha obligado al vicecanciller Baarenfels a tomar serias medidas hechas públicas por medio del órgano del partido de Starhenberg «Home Guards» y de los otros periódicos semifociales.

Baarenfels dispone que todas las organizaciones militares anteriores se organicen para ser reconocidas como un frente único de milicia voluntaria sin tardanza, decreta el nombramiento del General Puchmayer como jefe de dicha milicia cuyas relaciones con el ejército federal serán estrictamente controladas.

### Tropas británicas para Palestina

**C**AIRO 27.—Han sido enviadas nuevas tropas británicas, desde aquí a Palestina. Si la tensión no disminuye antes de la proclamación del nuevo rey, la intervención británica será inevitable. La anarquía reina en todo el país, principalmente en la Palestina del Norte, en donde se han cortado todas las líneas telefónicas, haciéndose las comunicaciones solo por radio. Asimismo, la línea Jaifa-Cairo fue derribada manteniéndose la comunicación por medio de divisiones militares, en motocicletas.

El Gobierno ha dictado disposiciones a «nurses» inglesas para que monten un hospital de emergencia en Jerusalén.

### Fuerte temblor en Calcuta

**C**ALCUTA, 27.—Se sintió un fuerte temblor en esta ciudad a las doce y 16 minutos del día de hoy, aunque no se han registrado desgracias.

### Nuevo rey regional en Etiopía

**K**HARTOUM, 27.—De acuerdo con informes no confirmados y procedentes de Gamgelia, el jefe local de la tribu de los Gallas en Hayo, sito a unas treinta millas de la enclave del Nilo, se proclamó rey de Wallega y está marchando sobre Hayo con un ejército de tres mil hombres, los que recibió del anterior gobernador etíope de la región. Hay pocos extranjeros en Hayo, pero los que hay están alarmados.

# Crónica de Sociedad

Enferma de cuidado estuvo la señorita Marina Solórzano. Hacemos votos por su pronta mejoría.

—Muy delicada de salud se halla la apreciable señora doña Rosa Blanca Díaz de Prada. Nuestro deseo es que restablezca cuanto antes.

—El apreciable caballero don Gerardo Fernández M. sufrió un quebranto de salud. Dichosamente ya está al frente de nuevo en su oficina, restablecido, lo que mu-

cho celebramos.

—Con profunda pena nos hemos enterado de la muerte del caballero don Francisco Chaves Cordeiro, padre de la distinguida familia Chaves Peraza. Vaya nuestro sincero pésame a sus deudos.

En nuestras oficinas hemos tenido el gusto de

saludar al Sr. Presbítero Cascante, Cura de Oreamuno, y al Sr. Presbítero Bolaños Araya, Cura de Paraíso.

—Cumplió años el M. I. Sr. Canónigo Dr. Borje, Cura de La Soledad, el miércoles. Le felicitamos sinceramente.

—Don Alfredo Ramírez, muy estimado amigo nuestro, se siente curado de su enfermedad, diabetes, con el tratamiento médico que le pro-

porciona el prestigioso Dr. Calderón Muñoz.

—Don Ramiro González fue operado por el Dr. Figueres con magníficos resultados.

—Nuestra estimable colaboradora, la Srta. Margarita Ibarra Chamorro, ha ido reaccionando favorablemente de la enfermedad que la aquejó en los últimos días, noticia que mucho celebramos.

Que muy luego esté del todo bien la Srta. Ibarra, es nuestro deseo.

## HONROSA VISITA

Hemos tenido el gusto de recibir en nuestras oficinas la visita del R. P. don Vicente Vega, quien vino acompañado del apreciado amigo R. P. don Enrique Bolaños Q.

Secretario de la Mitra, periodista militante, fervoroso impulsador de la Acción Católica, el Padre Vega ha realizado en su patria, Nicaragua, una inmensa labor apostólica.

Un quebranto de salud lo ha obligado a trasladarse últimamente a El Salvador en donde es cura de Mexicanos, al par que se entrega al periodismo y a toda obra de acción católica.

El distinguido sacerdote tuvo frases de sincero encomio para el celo pastoral de nuestros curas párrocos, y para el pueblo fiel, y dijo: «me he quedado maravillado de encontrar aquí, lo que no he visto en ningún país de la América; iglesias tan suntuosas en cada pueblo, que no desmerecerían en capital alguna; aún más, muchas capitales

de repúblicas americanas no tienen por catedral templos tan maravillosos como el de San Isidro de Coronado o el de San Rafael de Heredia.

Quise sí, nos dijo el Padre, visitar apenas llegado la redacción del diario católico, la segunda visita que acostumbro a hacer en arribando a una capital. Se me dijo que en Costa Rica aún no había ese baluarte de defensa, pero es algo ya, concluyó el Padre, conque se tenga un bisemanario.

Acepten Uds. mi simpatía y el fervoroso deseo que formulo de que cuando vuelva a este bello país, si algún día me lo permitiera Dios, encuentre el «milagro hecho».

El Padre Vega partió ayer mismo para El Salvador.

Muchos hemos sabido agradecer las palabras de aliento del distinguido viajero y colega nuestro, formulando votos por su feliz travesía hacia la república hermana.

## Planta...

*Viene de la pág. 1*

pueden conservarse más tiempo, en condiciones defectuosas.

Un productor de leche nos decía que se impone montar plantas refrigeradoras para conservar el artículo en buen estado. Hoy existen instalaciones de poco costo, muy eficientes.

Parece que dentro de pocos meses se hará el primer ensayo en esta capital, por iniciativa particular.

## Recomendamos

el taller de reparaciones de calzado de nuestro circulador

**José Luis Quesada**

honradez práctica

La mejor sastrería - La más elegante - La más acreditada



75 VARAS AL OESTE DEL PARQUE MORAZAN

## Brillante fiesta...

*Viene de la 1a. pág.*

bertad, Gimnástica Española, Orión Jr., Orión F. C., Liga Deportiva Alajuelense, el Cartaginés, los clubs Buenos Aires, Fortuna, México, los teams del Oratorio Festivo, del Colegio Seminario y del Liceo de Costa Rica.

Al pasar frente al palco presidencial, los equipos hacían el saludo olímpico. Marchando en un frente largo al girar por el costado de la columna, el Seminario captó merecidos elogios: con el brazo derecho en alto, las banderas del Colegio y el Pabellón Nacional hermanados bajo el cielo claro, atravesaron varoniles

el Estadio estos muchachos, que con el alma sana por su educación, cultivan las fuerzas del cuerpo.

A continuación el Presidente de la Federación juramentó a los equipos participantes en el próximo campeonato, y declaró abierta oficialmente la temporada de futbol de 1935. La primera dama de la República doña Julia Fernández de Cortés hizo entrega de los trofeos a los campeones de 1934 y 35.

La fiesta terminó con un novido match de futbol entre el Herediano y el Orión, con el empate por dos tantos de cada equipo.

## Carta del Pontífice...

*Viene de la pág. 4*

nadas en una estricta unidad. Es preciso fomentar las jornadas y semanas de estudios y oración nacionales, regionales, diocesanas, parroquiales, a fin de ejercitar a los participantes en el apostolado iluminándoles con las luces de las enseñanzas morales y sociales de la Iglesia, aplicadas a las necesidades presentes. La Acción Católica bien coordinada se convertirá en el ejército pacífico que dará la

santa batalla para instaurar el reino de Cristo, que es el reino de la Justicia, de la Paz y del Amor. La Acción Católica, absteniéndose de toda actividad de partido político que podría acarrear gravísimos daños a todas las actividades religiosas, contribuirá eficazmente a la prosperidad de la Patria y sus ciudadanos y es precisamente el medio de que se sirve la Iglesia para dar a los pueblos toda clase de beneficios.

## Para evitar las enfermedades gastro-intestinales HAY QUE COMBATIR LA MOSCA

La Secretaría de Salubridad pide la colaboración del público en esa campaña, la más importante en favor de la salud de los niños

La Secretaría de Salubridad Pública está empeñada en hacer una labor práctica de higiene pública. No basta dictar medidas, pedir a los colaboradores conferencias educativas; sino que el complemento es la acción.

Nos venimos quejando desde hace años de la alta cifra que alcanza la mortalidad infantil y no reparamos en que el mayor número de defunciones las causan las enfermedades gastro-intestinales.

Tampoco nos preocupa la plaga de moscas en la capital. La abundancia de este insecto tiene relación con aquellas enfermedades. Son las portadoras de los gérmenes y los depositan en los alimentos que ingieren los niños.

Está visto que hay necesidad de realizar una campaña contra la mosca, pero eficaz. No basta con destruir las que aparecen en el comedor de la casa. La acción tiene que ser más activa: hay que

dirigirla a la supresión de los estercoleros y los focos de basura en descomposición.

Una medida que está dictada ya, por medio de la Sanidad Municipal es la obligación de retirar fuera del perímetro de la ciudad las caballerizas y establos. Dentro de un término de tres meses debe estar acatada la orden, comenzando por la caballeriza que presta sus servicios al Gobierno.

Luego debe seguirse con la tarea: no más basuras enterradas para obtener abonos para huertas caseras. No más basuras para rellenar barrancos, como se ha hecho en los alrededores del crematorio, dándose el caso de que luego se vende esa tierra, volviendo a formar los huecos que se habían rellenado. No más fábricas en malas condiciones higiénicas. No más expendios de comestibles sin cubrir, expuestos a las moscas y las basuras de la calle. No más excusados de pozo negro.

Pero en esta labor se necesita la cooperación de las familias y la Secretaría de Salubridad Pública, tan bien dispuesta, la pide muy atentamente.

## En Cartago se trabaja con gran entusiasmo en la construcción de la nueva Casa Cural

La Casa Cural de Cartago, destruida totalmente por el último incendio, comienza a levantarse sobre cimientos de cemento armado.

Y lo que realmente entusiasma ahí es el hecho de que todos los feligreses, los ricos y los pobres, cada cual dentro de sus posibilidades, vienen aportando su contingente para dotar a su pastor de una casa decente, conforme lo exige su condición y jerarquía.

Vamos a aportar den-

tro de poco otros datos referentes a esa construcción que si será sencilla, tendrá también elegancia, contribuyendo al ornato de la población.

Aplaudimos la muy buena voluntad de los cartagineses.

**Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA**

- - Anúnciese - -

**Miguel Angel Quesada A.**  
**FERRETERIA**

**REPUESTOS para Autos y Camiones**

Artículos eléctricos a los más bajos precios.  
(Frente a la Estación Central de Camiones).

Apartado 1204 — San José. — Tel 2973

**La única que no cierra los sábados en la tarde**

# Apuntes geográficos...

Viene de la 2a. pág.

capital en el desarrollo de la industria maderera, lo mismo que en la pecuaria y agrícola. De Ministro, y fuera de él, se empeñó siempre por la buena conservación de la carretera que nos une con la capital: a él se debe que fuese nacionalizada, y en rigor de verdad, solamente cuando él tuvo ingerencia directa en el Gobierno se mantuvo ésta en perfecto buen estado.

Dotó al Copey de una magnífica vía, paralela al río Parrita, sin erogación para el estado, mediante una ley que permitió la venta de cien lotes de veinte hectáreas cada uno, en los baldíos del Copey, y con su producto se hizo el camino, abriendo con estos lotes un ancho campo a la agricultura, pues hoy tiene asiento allí una rica población de ciudadanos esforzados y laboriosos y es aquél, un granero que abastece de maíz, cubaces, papas, cebollas, queso, etc., etc., tanto a estos centros como a la capital.

A sus gestiones se debe la apertura de algunas escuelas

y varios auxilios pecuniarios del Gobierno para ellas.

Mandó construir las casitas de refugio en el escabroso e inclemente cerro de la muerte, vía al General; cuya obra bendicen y alaban a diario, los que constantemente transitan esa vereda y se aprovechan de tan filantrópico beneficio.

Deseo, y así lo insinúo—y me sería muy grato ser atendido—que la representación cantonal de estos dos cantones, Tarrazú y Dota, en demostración de agradecimiento, coopero cada una con una suma (cualquiera que sea), a la obra que se proyecta levantar en una plaza pública de San José, en honor del ilustre costarricense, que sacrificó lo mejor de su vida en defensa del suelo patrio!

¡Así lo reclama la justicia! Para cerrar con broche de oro estos apuntes, el próximo artículo, que será el último, lo haré hablando del orden religioso y de una visita del Excmo. Sr. Arzobispo Dr. don Rafael Otón Castro, a ese lugar.

Marcos Chanto M.

# La Acción Católica va a celebrar el cumpleaños del Pontífice

ROMA, 27.—Para celebrar el cumpleaños del Pontífice la Oficina central de Acción Católica italiana ha convocado en Roma para el 31 de ma-

yo a todos los directivos y asistentes diocesanos de toda Italia, que asistirán a la solemne Misa pontifical en San Pedro y después serán recibidos

por el Papa. También se va a invitar a los representantes de la Acción Católica de todo el mundo para que acudan a Roma ese día.

Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc.

RADIOEMISORA  
CATOLICA  
COSTARRICENSE  
Ti-RCC



Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

## TODOS

los anuncios de  
**LA EPOCA**

están relacionados oportunamente con necesidades de nuestra vida diaria

**Léalos Ud.**

porque cuando menos piense lo ayudarán en un apuro.

## PROPIEDAD...

Viene de la 2a. pág.

mismas virtudes son ensalzadas, y los mismos vicios son reprobados. Todo periódico ruso es una prueba de nuestras afirmaciones. La «Pravda» (del 26 de junio ppdo.) consagraba un editorial a «los cuidados de los hijos y a la veneración de la madre».

El mismo Santo Tomás de Aquino no encontraría correcciones que hacerles en cuanto a la modalidad de sus sentencias.

¿LA PATRIA?

Lo mismo sucede con la palabra «Patria». Este vocablo ayer todavía aborrecido y prohibido, se traducía apenas por «el país»; pero aún así era peligroso emplear la segunda denominación, y se comprometía cualquiera la empleara ante personas fanáticamente soviéticas; hoy es glorificado el nombre de patria y se emplea corrientemente. Se diría aún que su uso es exagerado e immodera-

do. El sustantivo «patria» es naturalmente acompañado de adjetivos apropiados... así se dice la «patria socialista», la «patria comunista», la «patria de todos los trabajadores y revolucionarios del mundo entero».

\*\*

Es verdaderamente interesante constatar que la nueva civilización rusa no puede ya prescindir de la propiedad, de la familia y de la patria.

El comunismo ruso vuelve sobre muchos de sus yerros iniciales; hay ya una aristocracia comunista, una burguesía comunista, una intelectualidad comunista, unos obreros especializados de primera categoría, mariscales, almirantes comunistas... pronto se llamarán rusos a secas y volveremos a la santa Rusia... Poco a poco se llegará también a la conclusión lógica de que la Religión es necesaria; ya muchos síntomas lo indican. Dios acelere esta hora en la que el pueblo ruso pueda acudir a Dios libremente.

La Sagrada Congregación invita a todos, patronos y obreros, a elevarse a consideraciones y sentimientos de orden superior. Los progresos tan impresionantes del socialismo y del comunismo, la apostasía religiosa provocada en las masas obreras, son hechos incontestables que inducen a seria reflexión. Aprovechando las miserables condiciones de los obreros, el socialismo y el comunismo han conseguido hacerles creer que sólo ellos son capaces de promover eficazmente los intereses profesionales, políticos y sociales, y así los han asociado en sus organizaciones sindicales. Es, pues, urgente que todos los católicos unan sus fuerzas para oponer un dique a

un mal tan grande, que arrastra a tantas almas a la eterna perdición, y mina las bases del orden social, preparando las ruinas de los pueblos y de las naciones.

Déjense de lado, pues, todas las diferencias, y con mutua armonía, confianza recíproca, y, sobre

todo, con gran caridad, fórmense instituciones que se inspiren en los principios de la moral católica y aseguren a los obreros, junto con sus intereses económicos, la libertad de declararse cristianos y la posibilidad de cumplir los deberes que de esta profesión se derivan.

De venta en todas las Boticas

## HADENSA

Excelente remedio contra las almorranas. Únicos distribuidores en Costa Rica: Botica Nacional, Saborio Hnos.

## Parasitoides Zúñiga

Deseche prejuicios y rutinas. Cure las Lombrices con Parasitoides. No necesita purgante, cualquier niño lo puede tomar. Botica Tropical, tel. 2057 y todas las farmacias.

## ¡Oíd, lectores!

«El día en que los ricos, y aun los hombres de mediana fortuna, se convenzan de que tienen la obligación sagrada de dar buena parte de sus caudales al periódico católico, habrá dado el primer paso para defender con eficacia la sociedad amenazada y sus propios intereses materiales, en gravísimo peligro. Sin dinero no hay Prensa. Sin Prensa quedáis a merced de un enemigo cruel que sólo sueña en desposeeros de todo y en haceros víctimas de su odio implacable».

## Con la exactitud

de las horas al marcar el tiempo

Le dirá el estado de su salud el Laboratorio de Análisis Clínicos del Lic.

**CARLOS VIQUEZ**

## El triunfo de la fe

El tesoro inapreciable de la fe católica ha sido eternamente la base y fundamento para la conservación y propaganda de las doctrinas de la Iglesia, como también el consuelo inagotable de la humanidad que, agobiada por las angustias de la vida, torna sus ojos suplicantes hacia el supremo Ser, para implorar alivio en sus dolores y ayuda en sus trabajos. A pesar de que la fe representa para los católicos un valioso tesoro espiritual, pues ella nos reporta muchas otras virtudes que hacen menos trabajosa la ruda jornada de la vida, todos los hombres en varias ocasiones hemos estado a punto de perderla. Unos veces el orgullo y la vanidad originados por una regular erudición, llevan al hombre a indagar demasiado y temerariamente en el campo impenetrable del misterio. En otras ocasiones dejándose llevar por el placer halagador, se entrega a los vicios y prácticas contrarias a la moral cristiana, lo que causa el alejamiento poco menos total de

los ejercicios piadosos, y el incumplimiento de las leyes y mandatos de la Iglesia. En nuestros días, las lecturas pornográficas, los panfletos vulgares, la propaganda socialista, el periodismo irreligioso y demás obras impías, frutos del racionalismo y del materialismo reinante, tienden a combatir y a eliminar violentamente la fe de nuestros padres. El escepticismo ha dominado rápidamente la juventud que se levanta, debilitando de una manera considerable la fuerza poderosa de la fe; y así en toda forma, el mundo moderno la pone en peligro y tiende a destruirla.

Pero contra el asecho de los enemigos de la Iglesia, contra la propaganda laicista y anti-religiosa, contra la represalia de los modernos cesares, contra los maestros y escuelas del naturalismo y contra los estragos causados por el escepticismo, los pastores de la Iglesia le han dado a la fe cierta aplicación práctica, porque no so-

Pasa a la pág. 8

Los MUEBLES hechos por

**GODOFREDO MORA**  
(Guadalupe)

se distinguen por su exquisito acabado

## Solemnes fiestas religiosas el domingo en la ciudad de Alajuela

El domingo entrante van a celebrar los Rvos. Padres Redentoristas, con residencia en la ciudad de Alajuela, la solemne festividad del Perpetuo Socorro.

Del programa que han tenido la fineza de enviarnos, tomamos el orden del día: A las 6 a. m., Misa de Comunión General; a las 8.30, procesión. Entusiasta manifestación de fe en la que debieran tomar parte todos los devotos de María Santísima, no sólo del centro de Alajuela sino

### Asistirá el señor Presidente de la República

de toda la provincia.

A las 9, misa cantada con panegirico.

A las 6 p. m. Rosario cantado, con orquesta y a continuación, procesión del Smo. Sacramento a la nueva capilla suplente y antes, bendición de la nueva Capilla u oratorio provisional.

Predicarán: la vispera, el Rvdo. Padre Caveró; el día en la misa, el R. P. Javier García, el día, en el Rosario, el R. P.

Superior.

Para este mismo día se prepara un turno con el fin de recaudar dineros para proseguir la construcción de la nueva Iglesia de La Agonia, de cuyo feliz éxito no abrigamos duda. Ojalá todos los costarricenses ayudaran a construir templo de tanta necesidad.

El Sr. Presidente de la República ha dispuesto visitar el domingo la obra que con tanto empuje están llevando a cabo los Rvos. Padres Redentoristas, con el concurso de los católicos costarricenses.

por ser

# LA EPOCA

el único periódico católico en Costa Rica

es recibido

en donde no lo son otros periódicos

recuerde esto cuando  
tenga que anunciar algo.

## El Revdo. Padre Cayetano Modesti fallecido el 17 de mayo

A partir de noviembre del año pasado venía sufriendo el Rdo. P. Modesti del estómago, sin embargo, no dejaba sus trabajos como preparar niños a la primera comunión y las confesiones.

Ya sintiéndose muy débil, confesó un sábado a más de cincuenta personas, trabajo que lo postró y tuvo que tomar cama. Deseoso de probar el clima de Cartago, vino al Colegio Salesiano de esta ciudad, donde había pasado varios años derramando el bien a manos llenas entre los alumnos del colegio y la gente pobre y sus penitentes, que fueron siempre muy numerosos.

Pero después de breve mejoría la debilidad se fue acentuando siempre más por falta de digestión. Por consejo del médico pasó al Hospital Max Peralta para tomarse una radiografía, que acusó una úlcera en el estómago, caso perdido en consideración de la edad del paciente. El Padre Modesti se conformó con la voluntad de Dios y se preparó para la muerte. Allí fue objeto de las más finas atenciones por parte de las Rdas. Her-

manas y de tantas personas, que querían y apreciaban al P. Modesti. La debilidad se fue acentuando siempre más hasta que el día 17, domingo, como vela que se consume, entregó su alma al Creador, de cuyas manos habrá recibido el galardón de una vida totalmente entregada al bien del prójimo y a la oración.

El Excmo Sr. Nuncio llegó en la misma mañana del domingo 17, para dar la bendición papal.

El P. Gaetano Modesti era de Italia; en su juventud había ejercido el oficio de herrero; más tarde entró como enfermero en una institución de beneficencia y como tal pasó a Filadelfia en los Estados Unidos.

Por insinuación de un compatriota solicitó ser admitido en la Sociedad Salesiana, para lo cual regresó a Italia y entró en la casa de Foglizzo, donde cursó parte de sus estudios y el noviciado.

En 1901 ya lo tenemos en Centro América ayudando en los talleres de la casa de Santa Tecla, donde le sirvió de mucho sus conocimientos

Pasa a la 8a. pág.

## Las pequeñas...

Viene de la pág. 3

si yo hubiera querido conservar el primer puesto no debiera haberle dado mi hijo. La nuera, por su parte debiera comprender cuánto cuesta a una madre verse relegada al segundo lugar en el corazón de su hijo, después de haber sido ella la preferida. Debiera por lo tanto suavizar y dulcificar esta transición sin olvidar jamás que su suegra es acreedora a todo su respeto por su ancianidad, y a su afecto filial porque es su madre. Compensar con atenciones el quebranto de su autoridad. Esto se consigue con la práctica de pequeñas virtudes, que moderan y reprimen en caso necesario las pasioncillas que brotan de continuo en el corazón.

### Parasitoides Zúñiga

El antihelmítico por excelencia. Destruye las Lombrices, Amebas y Anquilostomas en todo tiempo. Botica Tropical y todas las farmacias.

## Conmovedor episodio durante el vuelo del "Von Hindenburg"

Frankfort.—Un reporte de la pequeña ciudad de Keighli cuenta la sorpresa de sus habitantes cuando al pasar sobre la ciudad el monstruo de los aires, inclinándose de popa se dirigió lentamente hacia el cementerio «Morton Bank» en el que descansan 40 oficiales alemanes. Y luego de haber girado varias veces sobre el lugar sagrado, tomando altura, se dirigió de nuevo a la ciudad, dejando caer un ramo de claveles frescos al que ata-

## Una Feria en el balneario de Limón

En honor del Sr. Presidente de la República se ha organizado en Limón una feria, que se verificará en el balneario municipal. Con ese motivo se correrá un tren expreso que saldrá el sábado para regresar en la tarde del domingo.

Ese balneario es una obra que hace honor a nuestro puerto del Atlántico y que deben conocer todos los costarricenses. Han sido arregla-

dos todos los defectos que se apuntaron al inaugurarlos y hoy puede citarse como un modelo de balneario económico.

### Para una perfecta luna de miel

LA RIVIERA Hotel de confianza frente al mar, Puntarenas. C 4.50 diarios, Invierno y Verano.

Baños Termales de agua de mar a C 1.00. Curan reumatismo y alta presión.—Ponga telegrama o llame teléfono 48.

## Un proyecto de ley para conceder la independencia a PUERTO RICO

Después de cuatro años, la isla podrá recobrar la libertad, si así lo decide el plebiscito de 1937

El Senador norteamericano Mr. Tydings ha presentado al Senado un proyecto parecido al que dió la independencia a las islas Filipinas, autorizando a los portorriqueños a que celebren un plebiscito en noviembre de 1937, para decidir si desean su independencia, o si prefieren seguir bajo la bandera norteamericana. Un Gobierno provisional de transición que duraría cuatro años se establecería hasta que se les dé la independencia completa. El proyecto fué aprobado por unanimidad por el Gabinete, manifestando su autor que al hacerlo seguía la política panamericana del Gobierno.

Esta noticia llena de regocijo a los latinos, ya que le abre a un país hermano cauces pacíficos para obtener su libertad. Hasta 1898 la isla perteneció a España; luego

ésta se vió obligada a firmar el tratado de París, pasando a poder de los yanquis. Mas ni siquiera en el aspecto material el cambio se tradujo en bienes de fortuna. El sesenta por ciento del suelo de Puerto Rico ha caído en manos de los norteamericanos, los 65 mil terratenientes que había a fines del siglo se han reducido a 17 mil, un 62 por ciento de la población hábil para el trabajo está desocupada. A causa del monocultivo de caña de azúcar impuesto por los yanquis, las plantaciones de tabaco y café quedaron en ruinas, viéndose la paradoja de una importación de dichos artículos del Brasil.

«No somos tan afortunados como nuestros antepasados, ellos por lo menos no tenían ninguna queja contra la madre España», declaró ha-

Pasa a la 8a. pág.

## Se necesitan jóvenes

Animosos y entusiastas para formar una barrera a la impiedad.

Jóvenes de una sola pieza, espíritus fuertes y preclaros que no se avergüencen del nombre de católicos y que lo sepan defender.

Jóvenes gallardos sin petulancia, arrogantes sin vanagloria, que sepan formar varonilmente y sin sonrojos en una procesión; que se acerquen a los Santos Sacramentos, y que con igual valor se lancen a la calle a sostener la verdad del Evangelio.

Jóvenes que sostengan con valentía nuestro periódico, que lo lleven en la mano, que lo hagan leer, que en todas partes hablen de la cruzada de la buena prensa, conquistando suscritores generosos.

En una palabra, jóvenes de buena voluntad que luchan como buenos en las batallas del Señor.

do estaba una carta del sacerdote católico Juan Schulte que como pasajero del «Hindenburg» había celebrado diariamente la santa misa a bordo, en su primer viaje a la América del Norte. La carta estaba encomendada a la persona generosa

que la recoja, con el ruego de llevar las flores a la tumba de Franz Schulte, hermano del Padre Juan, cuyas cenizas descansan en el aludido cementerio Morton Bank.

Dos muchachos volaron con el encargo a la tumba de Franz.

## DORADOS - PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

**EMILIO DEL VALLE HIJOS, Sucs.**

Cartago, C. R.

# Censura de Películas

Por el Tribunal de la Arquidiócesis de Nueva York

## CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| Caballo infernal           | Noche de amor                  |
| Canción de la pradera      | Ojos que matan                 |
| Divina gloria (la)         | Pequeña rebelde (la)           |
| Doce monedas de Confucio   | Rose-Marie                     |
| Domando fanfarrones        | Siempre novios                 |
| Exterminio                 | Siete llaves de Baldpate (las) |
| Fra Diávolo                | Sigamos la Flota               |
| Fuerza del deber (la)      | Su primera escapada            |
| Garras y colmillos         | Tarzán el intrépido            |
| Hijo del finado (el)       | Tres desalmados                |
| Historia dos ciudades (la) | Tres meses de vida             |
| Hombrecitos                | Un par de gitanos              |
| Marca de Caín (la)         | Voz irresistible               |

## CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Búsqueme una novia           | Flor de arrabal       |
| Caso del perro aullador (el) | Infierno negro (el)   |
| Condena redentora            | No todas son lo mismo |
| Doctor Sócrates (el)         | Peter                 |
| Dulces melodías              | Sombra del hampa (la) |
| Familia Dressel (la)         | Ultimo pagano (el)    |

## CLASE B.—Películas no recomendadas por su argumento o por la manera como es tratado el asunto:

- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| Alegre Divorciada (la) | Noches de Buenos Aires     |
| Amores trágicos        | Novia de Frankenstein (la) |
| Caliente               | Poder invisible (el)       |
| Flor de fuego          | Recuerdas lo de anoche?    |
| Mujer desnuda (la)     | Sylvia Scarlett            |

# El Revdo. Padre...

*Viene de la pág. 7*  
de herrero mecánico. Ordenado de sacerdote en 1906 se perfiló el carácter y la misión especial del P. Modesti: un amor particular a la clase pobre, una dedicación a preparar niños de primera comunión y los más copiosos frutos en el ministerio de las confesiones. Para el P. Modesti no había pecador obstinado, su palabra sencilla pero de apóstol, animada del más puro amor a Dios, ablandaba a los corazones más empedernidos; y por lo mismo su ministerio era muy deseado cerca del lecho de los moribundos y sólo Dios sabe cuántas almas libró de la esclavitud del pecado. Fue campo de sus trabajos la ciudad de Santa Tecla de Santa Ana en El Salvador, Masaya en Nicaragua y aquí en Costa Rica, Cartago y en la capital, donde su nombre

es bendecido por una multitud de personas, que tuvieron en el P. Modesti a un padre amoroso, a un confesor lleno de celo y de caridad. Terminamos copiando aquí el telegrama que el Excmo. Sr. Nuncio dirigió al Superior de la casa de Cartago y que expresa el alto aprecio que esa dignidad de la Iglesia, tuvo por el sacerdote fallecido «Padre Superior. — Envíole mi profundo pésame por dolorosa pérdida padre Modesti, óptimo, celosísimo hijo de don Bosco. Siento no poder asistir funerales por falta de tiempo; llegaré a las ocho; sin embargo he aplicado santa Misa sufragio bendita alma, dichosa haber dejado este mundo en la novena de María Auxiliadora cuya fiesta celebrará en el cielo. Respetuosamente Nuncio Apostólico. Cartago, mayo de 1936.

# De San Antonio de Belén

*Nuevo Jefe Político*

Nuestro pueblo está de plácemes por el buen acierto que el señor Presidente de la República ha tenido en nombrar al señor don Antolin Ulate como Jefe Político de este lugar. Por tratarse de un elemento joven promete mucho para la buena marcha administrativa tanto en lo material como en lo moral.

*Municipalidad*

El directorio de la presente corporación está integrado como sigue:

Presidente, don Abel Rogelio Montero; Vicepresidente, don Juan Carvajal; Regidor Vocal, don José Zumbado; Secretario, don Joaquín Zumbado V. Dado el espíritu progresivo y la honradez de esos elementos, no hay que dudar de que llenarán con brillantez su cometido.

*Sentido fallecimiento*

El jueves 21 de los corrientes falleció en este lugar doña Rafaela Vásquez v. de Murillo a la avanzada edad de 74

# Notas de San Isidro de Coronado

Para la fiesta patronal quedó hermosamente engalanado el altozano que con su hermoso mosaico realza aun más la portada de nuestro templo parroquial.

Así, poco a poco, contando desde luego con la buena voluntad de los vecinos, podrán afrontarse los restantes trabajos de la Iglesia, si es que pensamos darle algún día remate final a la portentosa obra de nuestro templo, simbolo de lo que puede la fe de nuestro pueblo.

—El domingo pasado se efectuó una interesante conferencia del higienista don Eulogio Porras en la Escuela «José Ana Marín».

## Un proyecto...

*Viene de la 7a. pág.*  
ce poco a la Associated Press el doctor don Pedro Albizu Campos, paladin del movimiento nacionalista en Puerto Rico.

## SUSCRIBASE A LA EPOCA

Gran surtido de **Estampitas Religiosas y Recuerdos Primera Comunión** — en — **la Librería López**

## El triunfo...

*Viene de la pág. 6*  
lamente debemos guardarla dentro del corazón, sino que es necesario demostrarla exteriormente, como lo hacen los afiliados a la Acción Católica. JUSTINIANO ESPINOSA S.

años. Fue en vida madre cariñosa y ejemplar. Nuestro pésame a la familia.

*Método Decroly*

Se está ensayando este método en los primeros grados de la Escuela España con resultados bastantes satisfactorios. Nuestra cordial felicitación para el señor director de la Escuela como para las señoritas maestras que practican dicho método.

*Corresponsal ad hoc*  
San Antonio de Belén  
22 de mayo de 1936.

Con palabra fácil, de profundo tono popular, abordó el problema de lo que podríamos llamar higiene casera, refiriéndose al peligro que ofrecen las deyecciones humanas alrededor de las viviendas. Son los niños, sobre todo, los primeros agentes infectados con los temibles ascárides, tricocéfalos, etc., al pisar con su pie descalzo los terrenos inmundos.

El señor Porras se dió a entender sobradamente, logrando interesar al numeroso auditorio, compuesto en su mayor parte por padres de familia.

El lunes en la mañana en la misma escuela se estuvo obsequiando a las madres que la solicitaron la medicina que Salubridad pone a la disposición de los pobres para la cura de los bichos estomacales.— *Corresponsal.*

**Cure las Lombrices**  
con Parasitoides Zúñiga. El remedio por excelencia. La ciencia guarda su casa. **BOTICA TROPICAL.**

**Anúnciese en LA EPOCA**  
y hará Ud. una buena inversión

# Tenemos censura...

*Viene de la 1a.*

que demandan un rigor más extremado para preservar a la juventud de la corriente más que naturalista, pornográfica, que está prostituyendo el cine hasta convertirlo de un instrumento poderoso de cultura y esparcimiento, en un agente perverso de degradación moral. Medidas análogas encontramos en la legislación de espectáculos del Canadá, Checoslovaquia, Dinamarca, Letonia, Luxemburgo, Rumania, Noruega, Suecia y Suiza. En Francia misma, las exhibiciones cinematográficas están sometidas al control del Ministerio de Instrucción Pública, en el que se ha establecido un servicio cinematográfico, que debe velar por la conservación de las costumbres y de las tradiciones nacionales. Y para qué seguir enumerando?

En Inglaterra, en Bélgica, en Alemania, en Letonia y en todos los países civilizados se dictan medidas efectivas contra los espectáculos inmorales. Y en nuestro país ¿qué se ha hecho al respecto? Para qué sirve nuestra censura de espectáculos cinematográficos?

Como contraposición a todo este panorama mundial de lucha por la moralidad de las costumbres, nuestra censura cinematográfica es de una nulidad insigne y revela un lamentable retraso. Libre es el acceso a los menores de edad a toda clase de espectáculos por peligrosos e inmorales que sean. La llamada Censura deja pasar películas francamente inmorales y abiertamente pornográficas. Vivimos en este aspecto, en un régimen de libérrimo abandono, sin reparar en las gravísimas consecuencias de orden social que tal laxitud está produciendo en las costumbres.

En nuestro país se ha venido haciendo caso omiso, al menos hasta hace pocos días, de todas las medidas restrictivas contra la pública inmoralidad, que son norma en todos los pueblos cultos de la tierra. Y ahora en que hay derecho a esperar un cambio de cosas favorable para la estabilidad social, importa llamar con más firmeza la atención. Pocas naciones en el mundo consienten como nosotros a los menores de edad la asistencia a todos los espectáculos públicos. En otras ocasiones daremos detalles al respecto. Pero para que sirva de ejemplo transcribiremos a continuación el texto de una disposición ministerial de Hungría: «Se prohíbe a los jóvenes de ambos sexos menos de 18 años asistir a representaciones cinematográficas cuando el argumento de la película o la manera cómo se representa, sea en su totalidad o en parte de tal naturaleza que pueden ejercer una influencia perniciosa sobre el carácter de los jóvenes o sobre su desarrollo mental o moral o pueden sobreexcitar su imaginación».

**ATENCIÓN!** Si Ud. quiere que su receta bien preparada, con las mejores drogas y a los mejores precios y por un competente profesional, llévela a la

**BOTICA VARGAS**

100 VARAS AL SUR DEL BANCO DE COSTA RICA

**TELEFONO 2-8-1-2**

Servicio de oxígeno en casa de Julio Vargas M., detrás de la Iglesia de La Merced